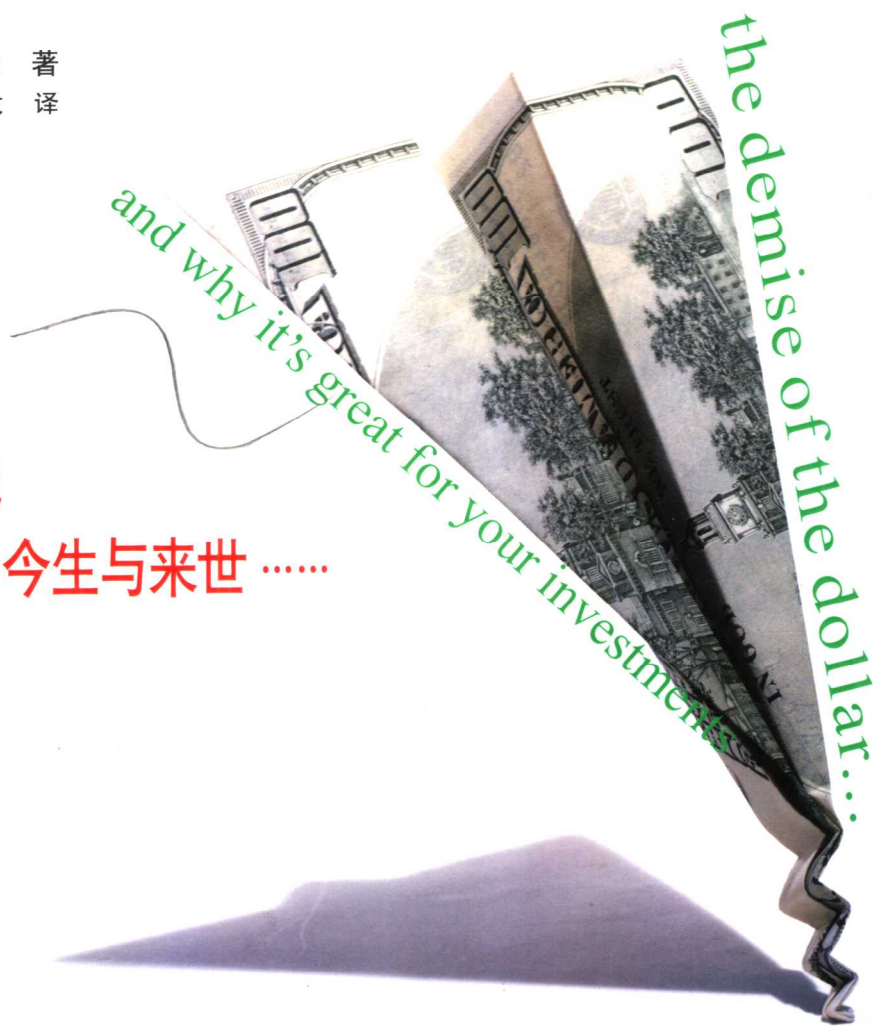


《纽约时报》、亚马逊等图书排行榜冠军图书
2005年度亚马逊读者最喜爱的10本图书之一

美元的坠落

[美] 安迪森·维金 著
刘寅龙 译

听美元述说
它的前世、今生与来世



廣東省出版集團
廣東人民出版社

the demise of the dollar...

美元的坠落

and why it's great for your investments

[美] 安迪森·维金 著
刘寅龙 译

F821.5

1

正是你投资的良机

广东省出版集团
广东经济出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

美元的坠落 / [美] 安迪森·维金著; 刘寅龙译, —
广州: 广东经济出版社, 2006.8
ISBN 7-80728-288-6

I.美… II.①安…②刘… III.美元—研究 IV.F837.126

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 031510 号

版权登记号 图字:19-2006-031 号

The Demise of the Dollar ... and Why It's Great for Your Investments

Copyright © 2005 by Addison Wiggin

This edition published by arrangement with John Wiley & Sons, Inc., Hoboken, New Jersey.

All rights reserved.

本书中文简体字版通过 Grand China Publishing House (中资出版社) 授权广东经济出版社在中国内地出版并独家发行。未经出版者许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

出版	广东经济出版社 (广州市环市东路水荫路 11 号 5 楼)
发行	广东新华发行集团
经销	深圳市福威智印刷有限公司印刷 (深圳市南山区南油物业工业区 3 栋)
印刷	787 毫米×1092 毫米 1/16
开本	12.5 2 插页
印张	161 千字
字数	2006 年 08 月第 1 版
版次	2006 年 08 月第 1 次
印次	ISBN 7-80728-288-6/F·1393
书号	28.00 元
定价	

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。

发行部地址: 广州市合群一马路 111 号省图批 107 号

电话: (020) 83780718 83790316 邮政编码: 510100

邮购地址: 广州市东湖西路永胜中沙 4-5 号 6 楼 邮政编码: 510100

(广东经世图书发行中心) 电话: (020) 83781210

营销网址: <http://www.gebook.com>

● 版权所有 翻印必究

封底无“短信中奖防伪标”均为盗版
短信查伪中奖方法见本书最后一页



目 录

Contents

序言 美元本位的崛起	007
------------------	-----

美元本位的空前盛世	009
-----------------	-----

第1章 无从预料的衰退	017
-------------------	-----

GDP 的弥天大谎	018
-----------------	-----

为什么不勒紧裤腰带	023
-----------------	-----

第2章 虚假的泡沫经济	027
-------------------	-----

到底是利润的复兴还是盈利能力的大骗局	034
--------------------------	-----

第3章 病态的消费观	036
------------------	-----

借来的钱就是挣到的钱	041
------------------	-----

美国人的金钱文化	042
----------------	-----

乐此不疲的吹泡人	043
----------------	-----

从无所不知到一无所知	049
------------------	-----

第4章 货币历史中的前车之鉴 053

虚拟货币的凄惨历史	056
迷雾和镜像效应：法定货币的悲剧	060
新的罗马帝国	061
法定货币制度的历史	063
布雷顿森林体系	068
伟大的美元本位时代	075
今日之困境	078
经济的政治层面	081

第5章 通货膨胀与腰包里的钞票 085

日本：值得引以为鉴的例证	086
日本的神话和现实	086
难道是世界末日吗	089
逝去的生活方式	092
消失的利润	095
无节制的借贷	097

第6章 混乱的财政赤字 100

无法回避的赤字问题	104
我们为获取“国家恩赐”所付出的代价	109
财政赤字的历史	112
有悖常情的动机	118
债务催化剂	119
阴阳之和	130
美元的灾难	132

第7章 令人扼腕的美元衰落 135

美元贬值及其对抵押贷款泡沫的影响	136
虚假的货币创造了虚假的需求	137
美元贬值与贸易赤字	140
美元贬值与国内生产总值	143
美元衰落带来的影响	146
通货膨胀的威胁	148
通货膨胀的别名	155
美联储的必然归宿	157

第8章 机遇与挑战 ——垂暮的美元本位时代 160

货币价值的失控	161
“送”到海外的工作	163
潜在的通货膨胀让我们忽视了现实	165
巧妙的货币投资战略	166
抵押贷款组合市场	167
石油市场	169
外国投资市场	171
黄金市场	172
如何抛售美元	173
短期直接投机：美元指数卖出（看跌）期权	185
短期直接投机：欧元的买入（看涨）期权	187
长期直接投机：外国货币的储蓄存单	187
全天候的美元保值工具：黄金	188

参考书目与文献资料 195

序 言

美元本位的崛起

5 美分的硬币，才是这个国家所需要的。

——弗兰克林·P. 亚当斯 (Franklin P. Adams)

一切国际经济往来无非是以等价交换为基本内容。1971 年 8 月 15 日，时任美国总统的理查德·尼克松终结了美国货币与黄金本位之间的姻缘。从此以后，美国货币与黄金（或其他任何商品）之间不再有任何瓜葛，它的唯一支柱就是国家信用。

这是一种典型的法定货币（非兑换货币）制度。在这种体系中，国家以其权利赋予货币以价值，而不需要以黄金储备为基础。在此之前，美国货币一直是与白银挂钩的，所以人们又把美元称作“银券”（silver certificates）。但是到了今天，我们的不兑换货币却成了联邦储备券——不再是可以白银和黄金赎回的价值凭证，而是联邦政府发行的（IOU）债务凭证（IOU 又被人戏称为“我欠你的”）。事实上，在 1971 年之前的一百多年里，世界上的绝大多数国家——当然也包括美国在内，一直把纸币与黄金挂钩，以黄金代表纸币内在的价值。

我们曾经多次在 *The Daily Reckoning* 中指出，金本位是一种非常有意义同时也非常重要的经济工具。由于美国黄金本身的供应是有限的，



这就从根本上抑制了货币流通量的过快增长。由于政府必须以相应数量的白银支撑其发行的美元价值，或是用足额黄金体现其国际购买力，因此，它不可能根据自己的主观愿望不加节制地发行纸币。那么，尼克松总统因何而作此决定呢？这个让全世界闻风而动的决定是否改变一切呢？

美国官方对此作出的解释是：放弃金本位是为了说服美国的贸易伙伴国采取与美元挂钩的货币政策。换句话说，试图通过此举迫使外国政府调整币值。但原因决不止于此，实际上，尼克松已经意识到，以黄金作为国际贸易的结算工具，已经严重束缚了美国经济的扩张能力。美元与欧洲及日本货币之间的兑换，正在侵蚀着美国的贸易利益。这也是我们今天所面临的困境——美元正在不断贬值。让美元价值摆脱金本位的约束，实际上也是为了挽救摇摇欲坠的美元。透过这些问题，我们可以清楚地看到，货币价值不仅影响到东道国的利益，同样也会影响其贸易伙伴。

如果尼克松取消每盎司黄金 35 美元的限制，让美元在公开市场上自由调节其内在价值，国际货币问题也许会迎刃而解。然而，俄国、德国和日本币值的走低，同样也是侵害美国贸易利益的“罪魁祸首”。在这种情况下，取消对黄金价值的限制并不是一个可行的方案，原因有二：

首先，如果这样做的话，全世界都会认为，美国正在迫使他们（那些币值较低的国家）抬高对美国的出口价格。从经济意义上说，对于当时那些还依赖美元救助的国家来说，这么做根本就行不通。比如说，如果取消黄金的某一种人为价值，可能会要求德国在 1971 年提高其出口价格 2.4 倍，但与此同时，美国商品也只能按以前价格的 41% 在德国市场上销售。¹

其次，币值的变化必然会严重影响国际资源市场，首当其冲的当然是石油。币值的变化可能会导致石油价格翻番。由此可见，前景自然不容乐观。事实是最好的证据，仅仅几年之后，我们就不得不为摆脱金本



位之后的片刻欣喜而付出代价：两位数的通货膨胀、加油站前长长的队伍，就是我们所面对的现实。

美元本位的空前盛世

美元贬值无疑是尼克松面临的当务之急，而这个决定也许是他唯一的选择，也是美元唯一的出路，因为在货币市场上，美元通胀已经成为铁打的事实。1971年，十大工业国首脑齐聚华盛顿，把每盎司黄金价格从35美元提高到38美元，正式对币值进行了调整。由此，美元贬值7.89%，而德国马克和日本日元则分别升值13.57%和16.9%。但这也许仅仅是冰山的一角，与通货膨胀带来的币值调整相比，放弃金本位带来的影响要深远得多。

原因何在呢？作为真实货币的“代理人”，美元的发行取决于商品储备（白银或黄金）的数额。让尼克松最感到头疼的是，金本位制约了美国与其他低币值国相互竞争的能力。同时，他又不情愿让美元的威严败坏在自己的手里。按照金本位的要求，美国所发行的纸币一直超过其商品储备，这已经是尽人皆知的事实了。从这个意义上可以说，美国人是在投机。

用“多头”抵消“空头”，美国政府的赌注无疑是：美国人最终所需要的不可能是货币需要。限制货币流通量并非是尼克松总统取消金本位的唯一动机，问题的真正根源还是在于当时的外国货币及其不断下跌的币值。

如果我们能认识到，货币不过是与交易商品和服务价值相对应的一种负债形式，问题便迎刃而解了。1971年，主要外国货币的价值均对美元和黄金进行了贬值。今天，美元依然在贬值，它从更深的层次上反映了存在于美国的生产率问题。长久以来，在于其他工业化国家制造业的





竞争中，美国一直处于劣势，这也是美国国际信用（即美元）不断受损的根本原因。

我们不应忘记的是，尼克松总统取消金本位的另一个目的，是希望借此稳定美国的经济。而他因此而采取的一系列价格和工资控制政策却给美国人带来了灾难性的后果。1971年，通货膨胀愈演愈烈，美国人开始担心通货膨胀势头会殃及他们的净资产，在这种情况下，如何控制通货膨胀已经成为尼克松总统的当务之急。于是，尼克松实施了一系列的工资和价格控制政策。当时美国联邦储备委员会主席亚瑟·伯恩斯（Arthur Burns）的一席话让尼克松深信不疑：紧缩银根的传统观点是错误的，经济复苏的关键在于政府对于工资和价格的控制。

这一切都反映在政府对于金本位固有缺陷的忧虑上，更让他们担心的，是市场上很可能会出现要求用黄金赎回美元的需求。尽管这一观点仅仅存在于理论之中。（请记住，如果一个政府所发行的货币超过这些货币相对应的储备时，政府就会在黄金上出现空头。）但是，就在尼克松决定放弃金本位制之前，他不愿意看到的事情终于发生了——而这一切却早已在经济专家们的预料之中。在尼克松作出决策的前几天，英国大使就请求把英国政府持有的30亿美元兑换成黄金。

以控制工资和价格作为控制通货膨胀的手段，这种观点不仅在美国经济社会中挑起了轩然大波，更是和尼克松所在的共和党纲领背道而驰，因为他们所宣扬的是自由市场经济。尼克松之所以作出这样的决定，不过是他1972年总统竞选中所宣扬的增加就业计划的一部分。但是伯恩斯却对尼克松的决定提出警告说：在当时冷战正处于高潮的时刻，取消金本位在莫斯科以及前苏联的媒体口中，也许会被当成是一个美国走向衰亡的信号。伯恩斯指出：“《真理报》（Pravda）很可能会出现这样的语句：这是资本主义走向崩溃的标志。”²

尽管资本主义并没有立刻土崩瓦解，但是它的确在一个非常重要的



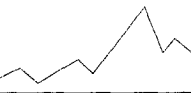
方面出现了危机。今天，美元的价值对外国货币的价值正在不断萎缩。那么，谁将取代美国成为新的世界经济领导者呢？毫无疑问，他就是中国，一个在 1971 年正处在共产主义最低潮的社会主义国家。

通过工资和价格控制手段降低通货膨胀率，创造新的就业机会，以此来达到稳定经济的目的，这种观点从根本上就是错误的。但是，取消金本位——而不是抑制货币发行量、重估美元价值——则让原有的问题雪上加霜。于是，存在于美国法定货币体系中的根本问题昭然若揭。尽管人们用了三十多年的时间才彻底发现问题的根源，但是，真正把问题变成危机的还是尼克松政府在 1971 年作出的决策。

工资与价格控制政策当然无济于事。尽管尼克松于 1972 年再度当选美国总统，但失业问题却依然居高不下，通货膨胀也并没有远离美国社会（事实上，就业和通货膨胀都在进一步恶化）。而尼克松政府对此作出的反应却依然是工资和价格控制，尽管连他本人也看不到丝毫希望。1974 年 4 月，也就是在尼克松总统辞职之前的 4 个月，这些政策便无声无息地消失了。此时，通货膨胀、失业和美元的贬值，便开始肆无忌惮地蔓延于美国社会。

在这个问题上，我们必须认识金本位的内在含义，以及它何以在国际经济政策中发挥如此重要的角色。在金本位制度中，相关国家同意按其持有的黄金储备数额，为本国货币确定一个与黄金兑换的固定比率。在第一次世界大战期间，参战国家为保证战时需求而放弃了金本位制度，他们发行了大量的纸币，并由此而导致这些国家的货币在 20 世纪 20 年代出现了大幅度贬值，并进而演化为 30 年代的全球经济大萧条。历史应该让我们引以为戒。放弃金本位给全球经济带来了灾难性的后果。

从第二次世界大战结束到 1971 年，绝大多数国家采用了布雷顿森林体系确立的货币标准。这个货币体系的名称来源于一次具有划时代意义的国际会议——1944 年 7 月 22 日，在美国新罕布什尔州布雷顿森





林召开的联合国货币与金融会议。

这次会议出台了几项极为重要的协议。成立国际货币基金组织 (The International Monetary Fund, 简称 IMF)^①就是这次会议的一个重要成果, 该组织的宗旨在于加强国际货币与贸易政策的管制。作为一个实施国际性货币政策的管理机构, 国际货币基金组织实际上只是美国联邦储备委员会在世界性层面上的翻版。同时, 考虑到战后重建的需要, 本次会议还通过了创建国际复兴与发展银行 (International Bank for Reconstruction and Development, 简称 IBRD, 也被称为世界银行)^②的决议, 通过该银行为那些在二战中遭受严重破坏的国家提供资金支持。这两个组织的活动还涉及货币控制、投资、信贷活动以及其他国际事务。³

布雷顿森林会议所达成的协议无疑是具有历史意义的, 因为它是国际社会第一次对全球性的货币问题达成一致——至少我们可以说, 它蕴含着国际性货币政策的萌芽。而作为协议的一个组成部分, 这两个组织不过是国际货币政策发生深层次变化的外在现象而已。至于源自本次会议的布雷顿森林体系, 它所带来的影响也绝不仅限于建立了两个新的国际性组织, 它在组织与协调世界经济, 推动战后国际交流、贸易和政策方面所发挥的作用同样是无可比拟的。它为工业化国家在货币政策方面实现合作与管制创建了一个新的标准——当然, 这些作用只能体现在美国政府在 1971 年取消金本位制之前。

这些主张和信奉金本位制的国家已经意识到稳定国际市场价格的重要性。这不仅是创建布雷顿森林体系的深层原因, 也是国际社会所期待的愿望。而接近尾声的第二次世界大战则从另一个方面引发了人们对这

①目前的国际货币基金组织有 184 个成员国。它的宗旨是寻求国际货币的稳定性, 促进国际贸易。网址: www.imf.org

②世界银行的宗旨为: “它是一个以提供贷款、政策建议、技术扶持和知识共享为主的开发性组织, 旨在减少中低收入国家的贫困现象。” 网址: www.worldbank.org



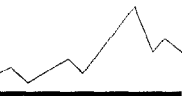
一问题的争论，与会人士深刻地认识到，未来的经济政策将影响全球经济的稳定性。即使是到了 1971 年，美国的实力和影响力仍是不可忽视的。而美国政府取消金本位的决策，实际上是抛弃了布雷顿森林体系，并破坏了这一体系下国际经济政策的有序性。作为经济周期的一个组成部分，长期的通货膨胀、失业以及货币价值的剧烈波动，已经成为不可避免的现实。到了 20 世纪 70 年代初，一系列的政治和经济冲突，终于拉开了动荡年代的序幕。今天，当我们重新回顾那段历史的时候，就会刻骨铭心地认识到，取消金本位制的决策是灾难性的。尽管它在当时没有让资本主义在一瞬之间土崩瓦解，但是在三十多年后的今天，却把我们带到了悬崖边缘。很可能在相当长的一段时期内，美国作为世界经济主宰者的地位正在不断衰落。

对于那个伟大的美元本位时代来说，盛世早已远去，黄昏就在前方。

对于美国消费者来说，他们的退休储蓄金正在一天天地缩水，固定收入已经开始让他们的生活举步维艰，而居高不下的通货膨胀更像梦魇一样挥之不去。但是在不可避免的美元贬值面前，聪明的投资者不会束手就擒，他们总会找到办法摆脱宿命的纠缠。

事实上，很多因素都可能成为美元在短期内出现大幅度贬值的诱因。比如说：

1. 其他国家减少美元储备。美国需要通过国外投资来提升美元价值，或者说，降低美元贬值的速度。一旦其他国家减少美元储备的余额，就会导致美元丧失其支付能力。例如，韩国政府在 2005 年 2 月宣布，他们的国际储备中将不再包括美国的美元和债券。如果其他国家尾随其后作出相同的反应，美元的价值及其支付能力将会进一步降低。这又会带来什么影响呢？要购买现在所拥有的一切，你就必须支出更多的美元。





2. 石油价格的巨幅增长。美国以及美国的真实通货膨胀率在很大程度上取决于中东的石油。不妨设想一下，如果石油价格翻一番会出现什么情形呢？事实上，美国经济的脆弱是我们所无法想象的。比如说，如果恐怖分子用核放射武器破坏某一地区大型石油储备的话，美国的石油供应马上就会减少，石油价格则立即上升。尽管每个人都能意识到美国经济的脆弱性及其对石油的依赖性，但是，却没有人愿意思考这个问题。一旦石油价格上涨，受到影响的，不仅仅是你在加油站需要支出的油价，很多其他商品和服务的价格也会受到影响——比如说，非机动车形式的旅游、公共设施成本以及当地出租车收费水平等等。

3. 贸易赤字和预算赤字的双重困扰。我们实际上是在过着入不敷出的生活，但归根到底总需要有人埋单。联邦预算赤字——即政府每年的支出超过税收收入的部分——正在以令人瞠目结舌的速度增加着美国的国内负债，而未来的利息负担也在一天天变得更加沉重。另一方面，我们的贸易赤字——即美国向其他国家购买的商品超过向这些国家所出售商品的余额——已经让美国变成了充斥着消费狂的国度。我们不再热衷于生产，而是痴迷于消费。但我们并不是在花自己的钱，而是在花着借来的钱。任何一个一家之主都知道，这种情况不可能长久地维持下去，虚构的繁荣最终会灰飞烟灭、土崩瓦解，这是唯一的结局。而这也正是一个更大的家庭——美国，所面临的现实。

尽管美国经济处于水深火热之中，但我们的决策者却依旧悠然自得。他们高谈阔论着经济指标，告诉我们美国经济是如何的强大，我们的未来将会变得更加强大。这些信息的价值肯定是不容置疑的，但是这需要一个前提——真实。

政治家们总是喜欢用深奥玄虚的指标来衡量经济。例如，我们总是会听到消费者信心正在增长之类的信号。有了信心，当然不是什么坏事情，但是，它到底能在多大程度上准确地衡量经济呢？在过去的 200 年



中，美国人的乐观主义已经达到了登峰造极的地步，但乐观主义本身却不足以挽救今天摇摇欲坠的美元。

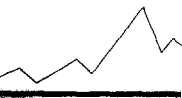
这是否意味着，作为一个时代标志的美国已经走到了尽头了呢？当然不是，但它的确意味着：作为世界经济强国和财富俱乐部的美国，其内部正在酝酿着一场严重的危机。比如说，我们不妨回忆一下近几年来，美国经济给你带来的影响。对于绝大多数人来说，衡量经济真实状况的唯一指标是：就业。诚然，每个月的就业人数都在增长，但事实情况却不足以服人。高收入的制造业岗位正在一天天地减少，取而代之的是低收入的健康护理、零售以及其他服务性行业。而我们的座右铭“美国佬有着无坚不摧的创造性”也逐渐被一个新的口头禅所取代：“来点油炸食品怎么样？”

随着越来越多的制造业行业转移到印度和中国，你也许会认为，我们该勒紧腰带过日子了。但事实恰恰相反，为了满足日渐膨胀的胃口，我们只能不断增加我们的负债。

纵然是那些自认为熟知金融经济的人，也很难真正理解贸易赤字、国内负债、国内生产总值、通货膨胀和经济指标之类的东西。

一个让很多投资者难以置信的事实是，即使是地方议员，也有可能和我们一样，对经济生活一无所知，但他（或她）和我们唯一不同的是，地位让他们有能力去制定种种可以影响我们生活的决策。当然，他们也有可能作出错误的决定。大多数美国人都会把每月的收入用于各种各样的退休计划、长期投资和储蓄等方面，因为我们都坚信，这样，可以为我们的老年生活带来一份保障。那么，到了你退休的时候，这些资产的价值会是多少呢？如果按目前的状况看，你也许会发现，辛辛苦苦攒到退休账户里的钱，最终很可能是血本无归、分文不值。

难道就没有一点好消息吗？你猜对了！本书不仅会深刻地剖析当前美国经济问题的实质和根源，还会告诉你，只要通过恰当的投资组合，





疲软的美元完全有可能改善你的财务状况。本书详尽地阐述了当今美元以及美国经济的现状，以及其他国家将如何最终操纵美国的经济命运，我们的政府是如何用天下太平、万事如意之类的谎言来欺骗我们。最后，我们还将为你奉上诸多策略，告诉你如何在不可避免的美元颓势中保卫自己的财富，甚至飞黄腾达。

安迪森·维金

巴尔的摩 美国马里兰州